

**ỦY BAN NHÂN DÂN  
THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH**

Số: 91/2003/QĐ-UB

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT  
NAM**

**Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

*TP. Hồ Chí Minh, ngày 06 tháng 6 năm 2003*

**QUYẾT ĐỊNH CỦA ỦY BAN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ  
Về giao kế hoạch đầu tư và xây dựng năm 2003 nguồn vốn phụ thu  
tiền nước và thuế kinh doanh nước sạch được để lại, nguồn thu  
quảng cáo Đài Truyền hình được để lại và nguồn vốn  
thanh lý cơ sở vật chất.**

\*\*\*\*\*

**ỦY BAN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH**

- Căn cứ Luật tổ chức Hội đồng nhân dân và Ủy ban nhân dân ngày 21 tháng 6 năm 1994 ;
- Căn cứ Nghị quyết số 34/2003/NQ-HĐ ngày 16 tháng 01 năm 2003 của Hội đồng nhân dân thành phố về thu, chi ngân sách ;
- Theo đề nghị của Giám đốc Sở Kế hoạch và Đầu tư tại Tờ trình số 2074/KHĐT-TH ngày 30 tháng 5 năm 2003 ;

**QUYẾT ĐỊNH**

**Điều 1.-** Giao cho các Sở, cơ quan ngang Sở và Ủy ban nhân dân các quận-huyện chỉ tiêu kế hoạch đầu tư và xây dựng năm 2003 nguồn vốn phụ thu tiền nước và thuế kinh doanh nước sạch được để lại, nguồn thu quảng cáo Đài Truyền hình được để lại và nguồn vốn thanh lý cơ sở vật chất theo biểu danh mục dự án đầu tư đính kèm, bao gồm :

- 1.** Nguồn vốn ngành cấp nước (13 dự án) : 81,15 tỷ đồng, trong đó :
  - 1.1- Công trình chuyển tiếp 7 dự án : 70,65 tỷ đồng ;
  - 1.2- Công trình khởi công mới 5 dự án : 10,30 tỷ đồng ;
  - 1.3- Công tác qui hoạch 1 dự án : 0,20 tỷ đồng
- 2.** Nguồn thu quảng cáo Đài Truyền hình được để lại (34 dự án) : 271,46 tỷ đồng, trong đó :
  - 2.1- Công trình chuyển tiếp 12 dự án : 135,95 tỷ đồng ;
  - 2.2- Công trình khởi công mới 12 dự án : 134,10 tỷ đồng ;
  - 2.3- Công trình chuẩn bị đầu tư 10 dự án : 1,41 tỷ đồng
- 3.** Nguồn vốn thanh lý cơ sở vật chất (01 dự án chuyển tiếp) : 15 tỷ đồng.

**Điều 2.-** Sau khi nhận được chỉ tiêu kế hoạch đầu tư và xây dựng năm 2003 nguồn vốn phụ thu tiền nước và thuế kinh doanh nước sạch được để lại, nguồn thu quảng cáo Đài Truyền hình được để lại và nguồn vốn thanh lý cơ sở vật chất ; các Sở, cơ quan ngang Sở và Ủy ban nhân dân các quận-huyện là cơ quan chủ quản của các chủ đầu tư, tiến hành phân bổ, giao chỉ tiêu cho các đơn vị trực

thuộc theo đúng chỉ tiêu kế hoạch được giao ; trường hợp có yêu cầu thay đổi, phải trình Chủ tịch Ủy ban nhân dân thành phố xem xét, quyết định.

Giám đốc các Sở, Thủ trưởng các cơ quan ngang Sở và Chủ tịch Ủy ban nhân dân các quận-huyện chịu trách nhiệm trước Ủy ban nhân dân thành phố về những trì trệ hoặc thiếu trách nhiệm trong việc thực hiện chỉ tiêu được giao.

**Điều 3.-** Chánh Văn phòng Hội đồng nhân dân và Ủy ban nhân dân thành phố, Giám đốc Sở Kế hoạch và Đầu tư, Giám đốc Sở Tài chính-Vật giá, Giám đốc Kho bạc Nhà nước thành phố, Giám đốc các Sở, Thủ trưởng các cơ quan ngang Sở và các đơn vị có liên quan, Chủ tịch Ủy ban nhân dân các quận-huyện chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này./.

**Nơi nhận :**

- Như Điều 3
- Thường trực Thành Ủy
- Thường trực Ủy ban nhân dân thành phố
- VPHĐ-UB : CPVP
- Các Tổ VX, ĐT, ĐB, CNN
- Tổ TH (5b)
- Lưu (TH/LT)

**TM. ỦY BAN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ  
CHỦ TỊCH**

**Lê Thanh Hải**